

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 46 (1920)

Register

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TABLE DES MATIÈRES

Année 1920

Architecture.

L'Hôtel-de-Ville du Locle (pl. 1, 2)	26
Deuxième Congrès de l'habitation à Lyon,	32
Exposition internationale d'habitation à Arcueil-Cachan,	46
Le problème du logement et les systèmes de constructions économiques,	88, 103, 115
Section romande de la Société pour l'amélioration du logement,	108
Exposition de matériaux et systèmes de construction,	143
Exposition de l'habitation économique à Lausanne,	167
Hôtel des Bergues à Genève (pl. 4 et 5)	205
Premier Congrès de l'habitation à Lyon,	212, 233
Le Concours pour la reconstruction de la ville de Chauny,	279
Hôtel de la Société des Nations,	296
Congrès de la normalisation, à Lausanne,	297

Planches hors texte.

1. L'Hôtel-de-Ville du Locle. Façades sud et est. Façades nord et ouest,	26
2. L'Hôtel-de-Ville du Locle. Vestibule du premier étage. Vestibule du rez-de-chaussée,	26
3. Le Pont Butin sur le Rhône, près Genève,	157
4. L'Hôtel des Bergues à Genève,	205
5. L'Hôtel des Bergues à Genève,	205

Chemins de fer.

Relèvement des tarifs des chemins de fer français,	12
Les chemins de fer des Etats-Unis rendus aux compagnies,	12
Budget des chemins de fer fédéraux pour 1920,	17
Electrification des chemins de fer et transports improductifs,	69, 107
Tunnel du Simplon (galerie II)	83
Les voies de communications franco-helvétiques,	91, 100
La consolidation des chemins de fer des Etats-Unis,	94
L'Eldorado,	105
Le projet de la nouvelle gare de triage de Bâle, élaboré par la Direction des C. F. F.,	109, 121
Voie de raccordement entre la gare de Renens et la future gare aux marchandises de la vallée du Flon,	153
Le nouveau régime des chemins de fer des Etats-Unis,	178
Le chauffage des locomotives au mazout,	180, 226, 251

De la réduction du prix de revient dans l'exploitation des chemins de fer,	262
Electrification de la ligne Sion-Lausanne des C. F. F.,	277
Budget de construction des C. F. F. pour 1921,	283

Machines. Appareils divers.

L'Usure des turbines hydrauliques, ses conséquences et les moyens d'y parer,	25, 37, 75, 97
Le commerce extérieur de l'industrie suisse des machines de 1912 à 1919,	213
Syndicat pour la construction des turbines Kaplan,	250
Moteur Diesel-Sulzer à deux temps, au Great War Exhibition du Crystal Palace, à Londres,	265

Mathématiques.

La Physique dans l'enseignement supérieur,	1, 13
Calcul du coup de bélier dans les conduites formées de deux ou de trois tronçons de diamètres différents,	5, 21, 53, 63, 85, 111, 145
Calcul des poutres continues sur piliers élastiques,	185, 196, 210, 220
La théorie de la relativité,	301

Electricité.

Electrification des chemins de fer et transports improductifs,	69, 107
La socialisation des entreprises électriques,	81
Les usines hydro-électriques de haute chute,	153
Conduites électriques aériennes et câbles souterrains,	180
L'exportation d'énergie électrique suisse,	161
Extrait des statuts de la Fondation George Montefiore,	203
Loi tchéco-slovaque sur la production de l'énergie électrique,	238
Electrification de la ligne Erstfeld-Bellinzona,	241
Une traversée de 400 mètres de portée,	253
Electrification de la ligne Sion-Lausanne des C. F. F.,	277
L'electrification des Chemins de fer Rhétiques,	289
L'electrification des chemins de fer français,	309

Résistance des matériaux.

Calcul des poutres continues sur piliers élastiques,	185, 196, 210, 220
Essai à la traction de barres rondes et de barres filetées en acier doux,	207

Les fondements de la « résistance des matériaux »,	261
--	-----

Béton armé.

Deux applications du ciment armé aux usages de la guerre,	117
Une traversée de 400 mètres de portée,	253

Ponts.

Le Pont Butin sur le Rhône, près Genève, (pl. 3),	157
Commission technique de l'Association des constructeurs suisses de ponts et de charpentes métalliques,	223

Métallurgie.

Chauffage au mazout des fours métallurgiques,	67
Les laitons auto-brisants,	94
Le fer « Armco » et le fer « électrolytique »,	131
Les aciers au molybdène,	202
Les moulages en aluminium,	223
Le grossissement du « grain » des métaux recuits après écrouissage,	257
Un nouveau procédé d'analyse thermique	307

Concours d'architecture.

Concours d'idées pour la construction de nouvelles maisons ouvrières au « Pré d'Ouchy »,	7, 21, 56
Nouvel Hôtel de la Société de Banque Suisse à Lausanne,	12, 24, 36, 123, 140, 149, 161, 170, 189
Banque Populaire de la Broye, à Payerne,	12, 60, 222, 235, 246
Concours du Temple national de la Chaux-de-Fonds,	24, 48, 116, 199, 255
Concours pour l'étude d'une Cité-Jardin à La Chaux-de-Fonds,	30, 44
Concours d'idées pour la construction d'une grande salle et maison du peuple, à La Chaux-de-Fonds,	36, 48, 66, 88, 103
Commune de Vallorbe. Concours pour l'aménagement de la place de « Prés sous Ville »,	84, 96, 108, 168, 267, 279
Concours de la Section romande de la Société pour l'amélioration du logement,	108, 168
Concours de l'habitation économique,	120
Banque Populaire suisse, à Zurich,	120
Monument commémoratif à Eugène Rambert, à Clarens,	132, 168
Temple national de Clarens,	132, 264, 276
Monument Pierre Viret, à Lausanne,	144, 264
Concours pour un projet d'Ecole d'agriculture, à Château-Neuf, près de Sion,	168, 180, 264

TABLE DES MATIÈRES

Genève. Bâtiment destiné aux Services universitaires, Ecole dentaire,	168,	276
Ville de Lille (France). Plan d'extension,	168	
Concours pour le Monument de Rivede-Gier,	204	
Banque Populaire suisse, succursale de Fribourg,	216	
Canton de Neuchâtel. Ecole cantonale d'agriculture de Cernier,	240,	300
Concours pour un laboratoire de chimie, à Neuchâtel,	252	
Concours d'idées pour l'aménagement du terrain des « Asters » et de ses abords,	84, 252,	315
Le Concours pour la reconstruction de la ville de Chauny,	279	
Concours pour la construction de maisons en béton coulé,	300	
Ecole d'agriculture de Morges,	312	
Calendrier des Concours, 12, 24, 36, 48, 60, 72, 84, 96, 108, 120, 132, 144, 155, 168, 180, 192, 204, 216, 228, 240, 252, 264, 276, 288, 300.		

Nécrologie.

Arnold Zollikofer, ingénieur,	35
Charles Dapples, ingénieur,	59
A. Trautweiler, ingénieur,	72
G. Rouge, architecte,	82
P. Gaillard, ingénieur,	96
J. Dumur, ingénieur,	201
E. Burnat, ingénieur,	226
J. Vittoz, ingénieur,	227, 238
J. Michaud, ingénieur,	285
O. Veillon, ingénieur,	309

Sociétés.

Société suisse des Ingénieurs et des Architectes.

Communiqué du Secrétariat. Voyage d'études dans l'Amérique du Nord.	
Séance du Comité central du 11 décembre 1919,	10
Mutations dans l'état des membres pendant le 4 ^e trimestre 1919,	46
Nomination d'un nouveau secrétaire,	120
Communications du Secrétariat, 131, 154, 216, 262	288
Assemblée des délégués et assemblée générale,	143
Mutations à l'état des membres au cours du 1 ^{er} trimestre 1920,	154
Assemblée générale à Berne,	190
La 47 ^e assemblée générale de la Société suisse des ingénieurs et des architectes,	215
Procès-verbal de l'assemblée des délégués du 21 août 1920 à Berne, 239, 251,	262
Procès-verbal de l'assemblée générale du 22 août 1920,	273
Mutation dans l'état des membres pendant le 3 ^e trimestre 1920,	273

Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes.

Constitution du nouveau Comité,	143
---------------------------------	-----

Société genevoise des Ingénieurs et des Architectes.

Visite des travaux du Pont Butin, le 10 septembre 1919,	10
Séance du 16 octobre 1919,	47
Séance du jeudi 20 novembre 1919,	71
Assemblée générale ordinaire et séance du jeudi 15 janvier 1920,	83
Rapport présidentiel présenté à l'Assemblée générale ordinaire du 15 janvier 1920,	155
Séance du jeudi 26 février 1920,	167, 226
Séance du jeudi 8 avril 1920,	228
Visite au chantier du Pont Butin le 24 avril 1920,	263
Séance du samedi 1 ^{er} mai 1920,	264
Séance du 17 mai 1920,	275
Excursion à l'usine hydro-électrique de Mühleberg sur l'Aar, le samedi 15 mai 1920,	276

Société fribourgeoise des Ingénieurs et des Architectes.

Société technique et Section de Fribourg de la S. I. A. Assemblée générale annuelle,	71
--	----

Société neuchâteloise des Ingénieurs et des Architectes.

Quelques mots sur l'activité de la Section neuchâteloise de la S. I. A. pendant le premier trimestre 1920,	131
Séance du 26 octobre 1920,	286

Bibliographie.

Chalandis en béton armé, système H. Lossier,	24
Staedtebau. Das Formproblem der Stadt in Vergangenheit und Zukunft, von Paul Wolf,	36
Il forno elettrico,	48
Association de la Suisse à la mer, Schlussbericht über den internationalen Wettbewerb für einen Bebauungsplan der Stadt Zürich und ihrer Vororte,	60
Bulletin mensuel des renseignements frigorifiques,	72
Der Tunnel. Anlage und Bau, par G. Lucas,	72
Ueber elektrisch geheizte Dampfkessel und Warmespeicher, par E. Höhn,	72
Marché et cahier des charges pour la fourniture de conduites en béton de ciment armé,	84
Annuaire hydrographique de la Suisse pour 1917,	108
Les métaux utilisés dans la technique moderne et leur traitement rationnel, par P. Rudhardt,	144
Wasserwirtschaftsplan der Thur und ihrer Nebenflüsse, von A. Sonderegger,	144
Adductions et Distributions d'eau, par J. Gilbert, ingénieur,	167
Statique graphique des corps hétérogènes, par L. Potterat, professeur.,	189
Association suisse des propriétaires de chaudières à vapeur,	204

Protocole de la XVI ^{me} Conférence des ingénieurs ruraux,	204
Il progetto Beretta-Majocchi per la via d'acqua di grande navigazione Milano-lago di Como,	204
La question du Rhône, par L. Bordeaux,	215
Studie über die Schiffbarmachung der oberen Aare vom Bielersee bis in den Brienzersee, von Hermann Bucher,	216
Carte des voies navigables de l'Europe occidentale et centrale,	240
Das Verfahren der Einflusslinien, von Th. Landsberg,	271
Wasserwirtschaftsplan der Glatt, von K. Ganz,	272
Wasserwirtschaftsplan des Tössgebietes, von J. Büchi,	272
Heimatschutz	273
Les commutatrices système Brown Boveri,	288
Etude relative à l'échauffement des bandages des roues des véhicules de chemins de fer, par le Dr R. Zehnder, ingénieur,	288
Les turbines hydrauliques à grand débit types Hercule et dérivés, par E. de Morsier.	310
Le Journal de physique et le Radium,	311
Tabellen der Maximalquerkräfte und Maximalmomente durchlaufender, Träger, par W. Kupferer,	312
Consiglio superiore delle acque pubbliche,	312

Divers.

La Physique dans l'enseignement supérieur,	1, 13
La Suisse et le Trafic international,	8
Relèvement des tarifs des chemins de fer français,	12
La guerre des gaz,	23
Institut international du froid,	31
Deuxième Congrès de l'habitation à Lyon,	32
Le système Taylor et quelques considérations sur son application,	41, 49, 61
Du danger de l'impropriété des termes,	45
Exposition internationale d'habitations à Arcueil-Cachan,	46
Exposition concernant les travaux hydrauliques et la navigation intérieure, à Stuttgart,	46
Chauffage au mazout des fours métallurgiques,	67
Association suisse pour l'aménagement des eaux,	70
Fondation pour le développement de l'économie nationale suisse au moyen de recherches scientifiques,	70
La formation de l'ingénieur,	73
Destruction et restauration du bassin houiller du Nord de la France et du Pas-de-Calais,	78
La socialisation des entreprises électriques,	81

TABLES DES MATIÈRES

Exposition de bois pour constructions, pour meubles et tous travaux sur bois,	83	Concours international de camions et d'omnibus automobiles en Espagne,	203	Exposition concernant les travaux hydrauliques et la navigation intérieure,	46
Le problème du logement et les systèmes de constructions économiques,	88, 103, 115	Extraits des statuts de la Fondation George Montefiore,	203	Le canal du Rhin au Danube, par le Neckar,	69
Groupe genevois de la G. E. P.,	96	Premier Congrès de l'habitation à Lyon,	212, 233	Les voies de communication franco-helvétiques,	91, 100
Fourniture de matériaux pour la Société des nouveaux hôtels de Lyon,	96	Nouveaux isolateurs en verre pour traction et lignes,	213	Les forces hydrauliques en Suisse, en 1919,	140
Aluminium-Fonds Neuhausen,	106, 309	L'utilisation rationnelle des combustibles discutée par la Société des ingénieurs civils de France,	236, 248	La navigation intérieure en Suisse, en 1919,	149
Exposition de matériaux et systèmes de construction,	143	La fabrication synthétique de l'ammoniaque et les hyperpressions,	237	Concours international de projets pour l'utilisation des forces motrices du Walschensee, en Bavière,	153
Société hydrotechnique de France,	143	L'alcool « moteur »,	238		
L'emploi des combustibles liquides dans les foyers industriels,	152	Loi tchéco-slovaque sur la production de l'énergie électrique,	238		
Essais sur l'action de la chaleur et de l'humidité sur les constructions du système Hetzer,	169	L'Enseignement post-scolaire à l'Ecole Centrale de Paris,	238		
Sur le choix d'une carrière technique,	170	Syndicat pour la construction des turbines Kaplan,	250		
Une mission d'étude des ports de pêche bretons,	180	Ecole polytechnique fédérale,	250		
Les applications de la photographie aérienne aux levés topographiques,	165	L'école supérieure de perfectionnement industriel,	260		
Institut international du froid,	167	De la réduction du prix de revient dans l'exploitation des chemins de fer,	262		
Exposition de l'habitation économique,	167	L'art de s'éclairer,	268		
Le chauffage des locomotives au mazout,	180, 226, 251	Chronique des brevets,	281, 294		
La nouvelle installation d'assainissement de Codigoro,	181, 193, 217, 229	L'emploi des calibres-étalons à combinaison au contrôle et dans l'atelier,	300		
Concours pour l'utilisation rationnelle des combustibles et des diverses autres sources d'énergie,	203				
Congrès pour l'étude de l'aménagement des cours d'eau du bassin de la Garonne,	203				
		Travaux hydrauliques.			
		Extrait du rapport de gestion du Service des Eaux du Département fédéral de l'Intérieur sur sa gestion en 1918,	32		
				Hydrauliques.	
				Machines hydrauliques.	
				Note sur le « Nombre de tours spécifique » des turbines hydrauliques,	3, 105
				Calcul du coup de bélier dans les conduites formées de deux ou de trois tronçons de diamètres différents,	5, 21, 53, 63, 85, 111, 145
				L'usure des turbines hydrauliques, ses conséquences et les moyens d'y parer,	25, 37, 75, 97, 133
				A propos de la turbine Donat Banki,	128
				Société hydro technique de France,	143
				Les usines hydro-électriques de haute chute,	153
				Détermination des dimensions des bateaux de navigation intérieure de fort tonnage et du gabarit des voies navigables,	187



TABLE ALPHABÉTIQUE DES AUTEURS

(Pour les articles non signés, voir la « table des matières ».)

BRÉMOND, M., ing.	Le Pont Butin sur le Rhône, près Genève (pl. 3)	157
BUSSET-SCHILLER, J. P. L. ing.	Calcul des poutres continues sur piliers élastiques	185, 196, 210, 220
CAREY, Ed., ing.	Calcul du coup de bélier dans les conduites formées de deux ou de trois tronçons de diamètres différents	5, 21, 53, 63, 85, 111, 145
Du Bois, L., ing.	Note sur le « Nombre de tours spécifique » des turbines hydrauliques	3, 105
DUFOUR, H., ing.	L'usure des turbines hydrauliques, ses conséquences et les moyens d'y parer	25, 37, 75, 97, 133
FREYMOND, A., ing.	Essais sur l'action de la chaleur et de l'humidité sur les constructions du système Hetzer	169
FREYMOND, A., ing.	Essai à la traction des barres rondes et de barres filetées en acier doux	207
GILLIARD, F., architecte.	Le problème du logement et les systèmes de constructions économiques	88, 103, 115
GUILLAUME, E., Dr	La théorie de la relativité	301
HERSENT, G., ing.	Les voies de communication franco-helvétiques	91, 100
LANDRY, J., ing.	La formation de l'ingénieur	73
LANG, H., ing.	L'électrification des chemins de fer Rhétiques	289
MÜLLER, G., ing.	La nouvelle installation d'assainissement de Codigoro	181, 193, 217, 122
NEESER, R., prof.	Sur le choix d'une carrière technique	170
PERRIER, A., prof.	La Physique dans l'enseignement supérieur	1, 13
PERRIN, L., ing.	Une traversée de 400 mètres de portée	251
DE VALLIÈRE, R., ing.	Le système Taylor et quelques considérations sur son application	41, 49, 63